

## Pomenski slovar izrazov pri bridžu

**Adut** (angl. trump): {igra} Oznaka za barvo, ki ima v igri zmožnost rezanja - določimo jo z licitacijo.

**Adutiranje, vlečenje adutov** (angl. pulling, drawing trumps): {igra} Način igranja izvajalca - kadar sam igra adut z namenom, da bi pobral oz. zbil adute pri nasprotnikoma.

**Aktivni napad** (angl. attacking lead): {igra} Oznaka za značaj udarne karte (atake). Aktivni napad ima izraziti namen razviti vzetek za obrambo, bodisi z razvijanjem bodisi z rezanjem, ali pa je neposredno uperjena proti izvajalčevi pričakovani igri. Za razliko od aktivnega pasivni (ali tudi varni) napad teži samo za tem, da ne bi izvajalcu po nepotrebnem podaril vzetka.

**Alert:** {licitacija} Postopek v licitaciji, določen s pravili. Z *Alertom* opozorimo nasprotnika, da je naš soigralec izrekel napoved, ki ima dogovorni pomen. Opozorilo se izreče („Alert“) ali pa se pokaže z ustrezno napovedno kartico. Nasprotnik na naši desni ima zdaj od nas pravico zahtevati obrazložitev napovedi našega soigralca. Alert je treba izreči pravočasno - preden je nasprotnik nadaljeval z licitacijo.

**Ataka, udarna karta** (angl. opening lead): {igra} Oznaka za prvoizigrano karto v igri nasploh. Izigra jo igralec, ki sedi na izvajalčevi levi strani.

**Balansirani, uravnoteženi list** (angl. balanced, regular hand): {karte} Oznaka za liste z razporeditvami barv 4432, 4333 ali 5332 - naštetih listih vsebujejo od kratkosti kvečjemu en dvojec. Vse ostale razporeditve imenujemo neuravnotežene (razporeditev 5422 tudi semibalansirano).

**Balansiranje** (angl. protecting, balancing): {licitacija} Postopek v licitaciji. Kadar dva igralca zapored pasirata, bi se licitacija končala, če bi pasiral še tretji igralec - če se ne odloči pasirati, ampak licitacijo spet "oživi", temu pravimo balansiranje. Balansiranje je značilno za nižje stopnje licitacije, prvo in drugo, vendar je enako uporabno tudi na višjih stopnjah.

**Baražna, zaporna napoved** (angl. preemptive bid): {licitacija} Oznake za odprtja (lahko pa tudi nadklice) s preskokom ene ali več stopenj. Take napovedi - zapore ali baraži - izrečemo z vzetrovno močnimi listi (ki pa so lahko točkovno šibki), in imajo namen nasprotniku odvzeti licitacijski prostor.

**Barva** (angl. suit): {karte} Krajše ime za igralno barvo. Barve so v licitaciji po moči razvrščene od najšibkeje proti najmočnejši takole: križ (tudi tref) - deteljčičin list, karo - diamant, srce, pik - vrh kopja. V diagramih označujemo barve z njihovimi simboli oz. velikimi začetnicami (♣, ♦, ♥, ♠, slovensko T, K, S, P; angleško C, D, H, S). K barvam lahko v licitaciji štejemo tudi *brezadut* (oznaka B, angl. *notrump*, oznaka NT), ki je v licitaciji močnejši od vseh "pravih" barv.

**Barvanje, sledenje barvi** (angl. following the suit): {igra} Osnovno pravilo pri igranju - igralec mora odigrati karto iste barve, kot je vodilna karta.

**Blokada** (angl. blocking): {igra} Položaj v igri, ko ne moremo pobrati svojih visokih kart, ker nimamo prehoda do njih.

**Bord** (angl. board): {igralna potrebščina}

(1) Oznaka za pripomoček, ki se na turnirjih uporablja za prenos kart z mize na mizo. Bord ima štiri predalčke z oznakami North, South, East, West, v katere igralci spravljajo svoje karte. Na bordu sta označeni tudi ranljivosti obeh parov ter delivec.

(2) Razporeditev kart v posamezni partiji, npr. "Na bordu 15 je bil slem."

**Brezadut** (angl. no trump): {licitacija} Oznaka za igro, v kateri se igra brez adutne barve. Brezadut je v licitaciji najmočnejša „barva“ (močnejši od vseh napovedi "pravih" barv).

**Chicago:** {igra} Oznaka za način igranja in obračunavanja za štiri igralce v prostem igranju (na primer doma) bridža. Posamezno rundo igranja sestavljajo štiri igre, v kateri so ranljivosti parov (manše, prva in druga) določene na naslednji način: NS prva - EW prva, NS druga - EW prva, NS prva - EW druga, NS druga - EW druga.

**Delivec** (angl. dealer): {pravilo} Oznaka za igralca, ki zmeša in podeli karte in začne licitacijo.

**Delna igra** (angl. partscore): {pravilo} Oznake za igre, ki po vrednosti vzetrov ne dosegajo 100 točk (manše).

**Dobitna karta** (angl. winner): {igra} Oznaka za karto oz. karte, ki bodo v igri zagotovo dobile vzetrov (ker so najvišje, ker so aduti, ker se jih ne da ujeti itd).

**Dogovorna kartica** (angl. convention card): {igralna potrebščina} Oznaka za obrazec, na katerem soigralski par pregledno predstavi svoj napovedovalni in igralni sistem in dogovore, ki jih uporablja. Dogovorno kartico uporabljamo na turnirjih za predstavitev sistema nasprotnikom.

**Dolžina** (angl. length): {karte} Oznaka za dolgo barvo v listu. Z "dolgo" ponavadi označujemo 5-kartno ali daljšo barvo. V splošnem pa je dolga vsaka barva, ki ni krajša od treh kart.

**Dolžinski signal** (angl. length signal): {igra} Način igranja v obrambi, s katerim soigralcu sporočimo, koliko kart imamo v igrani barvi. Število kart ni določeno "dobesedno", ampak označuje samo, ali jih imamo sodo ali liho število. Standardno se iz sodega števila kart igra najvišja (nizka karta), na primer 8 iz 82, iz lihega pa najnižja, na primer 2 iz 862.

**Dvobarvni list** (angl. two-suiter): {karte} Oznaka za list, ki vsebuje dve izrazito dolgi barvi, v eni najmanj pet in v drugi najmanj štiri karte (to označimo s 5-4).

**Enobarvni list** (angl. one-suiter): {karte} Oznaka za list, ki vsebuje samo eno prevladujočo dolgo barvo - ta je vsaj petkartna, druge barve pa so največ trikartne (na primer 5332, 6322).

**Figura, honor** (angl. honor): {karte} Oznaka za najvišje karte v barvi : *as, kralj, dama, fant* ter tudi 10 in 9. Prvih pet označujemo v diagramih z oznakami A, K, Q, J in T (angl. *ten* - deset). Pri vrednotenju lista štejemo za figure samo asa, kralja, damo in fanta, v igri pa tudi desetko in devetko.

**Figurne kontrole:** {karte} Enota za vrednotenje lista, ki šteje samo ase in kralje (A=2, K=1 figurna kontrola).

**Figurni, hitri vzetrov** (angl. honor trick, quick trick): {karte} Kombinacije AK, AQ, A, KQ, Kx, v barvi - ki statistično z veliko verjetnostjo prinašajo vzetrove tako v napadu kot v obrambi. AK=2, AQ=1½, A=1, KQ=1, Kx=½ hitrih vzetrov.

**Fit, skladje** (angl. fit): {karte}

(1) Oznaka za barvo, v kateri imamo skupaj s svojim soigralcem osem ali več kart. Tako barvo praviloma izkličemo za adut.

(2) Tudi oznaka za lista obeh soigralcev, v katerih se vrednosti koristno dopolnjujejo.

**Forsiranje** (angl. forcing):

{igra} (1) Oznaka za način igranja v obrambi, pri katerem z zaporednim igranjem ene barve silimo izvajalca k rezanju in s tem krajšanju njegovega aduta.

{licitacija} (2) Oznaka za napovedi in klice, ki jih soigralec ne sme pasirati.

**Honor** glej **Figura**

**IMP** (kratica od angl. international match points - mednarodne primerjalne točke): {obračun} Obračunska enota za vrednotenje rezultatov pri moštvenem tekmovanju.

**Impas** (angl. finesse): {igra} - Oznaka za tehniko odigravanja kart (t. i. "igranje mimo"), ki omogoča igralcu dobiti vzetrov s karto, ki tisti trenutek ni najmočnejša karta v barvi.

**Informativna, licitacijska kontra** (angl. take out double): {licitacija} Oznaka za kontro nasprotnikovi napovedi, ki po svojem pomenu ni namenjena rušenju njegove igre za večji dobiček, temveč zahteva od našega soigralca, da kaj napove. V katerih naslednjih ima kontra licitacijski pomen (za razliko od kaznovalnega), določa napovedovalni sistem.

**Izvajalec** (angl. declarer): {pravilo} Oznaka za igralca, ki je določen za odigravanje partije. Izvajalec postane tisti izmed obeh soigralcev, ki je v postopku napovedovanja prvi napovedal barvo (oz. brezadut) končne napovedi.

**Izvajanje** (angl. declare): {igra} Igranje izvajalca; način, kako je odigral igro.

**Junior:** {pravilo} Igralec do 25 leta starosti.

**Kakovostni signal** (angl. quality signal): {igra} Način igranja v obrambi, s katerim soigralcu sporočimo, v kateri svoji barvi imamo moč oziroma šibkost. Standardno se za zaželenost igra visoka karta, na primer 8 iz A82, za nezaželenost pa nizka, na primer 2 iz 862.

**Karte** (angl. pack): Igralne potrebščine Snopič 52 igralnih kart, s katerimi igramo bridž.

**Kazenska kontra** (angl. penalty double): {licitacija} Kontriranje nasprotnikov z namenom, da bi ob rušenju njihove igre več zaslužili. V praksi se kazenska kontra izreče redko - čeprav vsaka kontra po pravilih podvoji vrednost nasprotnikovih padcev, večina v licitaciji izrečenih konter ni kaznovanih ampak so licitacijske - ki od soigralca zahtevajo, da kaj napove. Značaj kontre določa licitacijski sistem oz. dogovori, ki jih soigralca uporabljata.

**Kibic** (angl. kibitzer): {pravilo} Gledalec pri igri.

**Klic** (angl. call): {licitacija} Skupni izraz za vse izraze, ki jih uporabljamo pri licitaciji v bridžu, to je 35 različnih napovedi (*en križ, en karo* itd.) ter *kontra, rekontra* in *pas*.

**Ključna napoved** (angl. cue bid): {licitacija} Kadar v licitaciji napovemo (mi ali naš soigralec) barvo, ki jo je pred tem napovedal nasprotnik, imenujemo tako napoved ključno. Taka napoved ni nikoli izrečena z namenom, da bi v tej barvi igrali, ampak ima različne druge pomena: (1) kaže zadržek oz. kontrolo v tej barvi, (2) sprašuje po zadržku v tej barvi, (3) kaže, da imamo močan list, (4) ima pomen informativne kontre itn. Soigralec ne sme ključne napovedi v nobenem primeru pasirati.

**Kolo, runda** (angl. round): {pravilo} Določeno število partij na turnirju, ki jih par odigra z istim nasprotnim parom pri isti mizi.

**Končna napoved, kontrakt** (angl. final bid): {licitacija} Oznaka za napoved, s katero se je zaključila licitacija.

**Kontra** (angl. double): {licitacija} Klic v licitaciji, ki ima za posledico povečano obračunsko vrednost vzetkov v igri - tako v opravljeni kot v padeni. Kontra lahko izrečemo samo nasprotnikovi napovedi. Kontra se v nekaterih sosledjih napovedi standardno uporablja tudi kot ekonomičen vstop v licitacijo (glej *Informativna kontra*), v nekaterih drugih sosledjih pa ima lahko tudi povsem drug dogovoren pomen.

**Kontrola:** {karte} Oznaka za različne kombinacije kart v barvi, ki nasprotnikoma onemogočata, da bi v tej barvi na hitro pobrala vse vzetke. V brezadutni igri so to različne kombinacije figur, v igri z aduti pa tudi kratkosti. Kontrole označujemo s stopnjami: *prva* (as oz. praznina), *druga* (kralj oz. enojec), *tretja* (dama oz. dvojec).

**Kontrolna napoved** (angl. cue bid): {licitacija} Oznaka za napoved, s katero pokažemo, da imamo v izrečeni barvi kontrolo (prvo oz. drugo), ko prodiramo proti slemu.

**Konvencija, dogovor** (angl. convention): Oznaka za vsakršne partnerske dogovore v licitaciji ali igri. {licitacija} (1) Napovedi (oz. klici), ki nimajo naravnega pomena (na primer napoved 4B, ki sprašuje po številu asov). {igra} (2) Dogovorjeni način igranja v obrambi, glej *Signal*.

**Kratkost:** {karte} Z kratke označujemo v listu barve, v katerih imamo manj od tri karte. Nič kart v barvi imenujemo praznino (tudi šikano), eno karto enojec (tudi singl), dve karti dvojec (tudi dubl). Angleško se našteje kratkosti po vrsti opišejo z izrazi *void, singleton* in *doubleton*.

**Križno rezanje** (angl. crossruff): {igra} Oznaka za način izvajanja adutne igre, pri katerem izmenično režemo na mizi in v roki, tako da adute izkoristimo ločeno.

**Krog tekmovanja** (angl. session): {pravilo} Časovno zaključen del večkrožnega tekmovanja (npr. prvi krog v soboto, drugi krog v nedeljo).

**Licitacija, napovedovanje** (angl. bidding, auction): {pravilo} Uvodni del partije bridža, v katerem igralci določijo igro, ki jo bodo igrali.

### Licitacijska kontra glej Informativna kontra

**Licitacijske kartice** (angl. bidding box): {igralne potrebščine} Oznaka za pripomoček pri licitiranju - škatlico s karticami, na katerih so natisnjeni vsi možni klici pri bridžu. Pri mizi ima vsak igralec svojo škatlico, iz katere, ko je na vrsti za licitiranje, vzame kartico z ustreznim klicem, in jo položi predse na mizo.

**List** (angl. hand): {karte} Trinajst kart, ki jih dobi vsak igralec pri mizi.

**Ločeni figuri** (angl. split honors): {karte} Način, na kateri sta dve manjkajoči figuri v določeni barvi razdeljeni pri nasprotnikoma - namreč, da je ena pri enem in druga pri drugem nasprotniku - to je statistično najverjetnejša razporeditev dveh kart nasploh.

**Major:** {pravilo} Skupna oznaka za barvi pik in srce - pri obračunu višje ovrednoteni igralni barvi.

**Mali slem** (angl. small slam): {licitacija} Oznaka za napoved dvanajstih vzetkov.

**Manša** (angl. game): {licitacija} Oznaka za igro, ki po vrednosti vzetkov dosega ali presega 100 točk. Ob izpolnitvi manše soigralca zaslužita posebno točkovno nagrado, zato je manša v licitaciji poglavitni cilj dveh soigralcev.

**Manšni poskus** (angl. game try, trial bid): {licitacija} Oznaka za napoved, ki vabi k napovedi manše.

**Matchpoint:** {obračun} Obračunska enota, s katero se na turnirjih vrednotijo rezultati igralcev pri primerjanju z dosežki drugih igralcev.

**Menjava barve** (angl. to shift): {igra} Barvo v igri "menjamo", kadar izigramo barvo, ki dotlej še ni bila igrana. Namesto "menjamo" uporabljamo tudi izraz "obrnemo" (v barvo).

**Minor** (slov. manjši, manj pomemben): {pravilo} Skupna oznaka za barvi karo in križ - pri obračunu nižje ovrednoteni igralni barvi.

**Miza** (angl. dummy): {pravilo} Oznaka za igralca izvajalnega para, ki igre ne izvaja. Potem ko se odigra udarna karta, miza položi svoje karte odprte na mizo in v nadaljevanju odigra svoje karte samo po navodilih izvajalca. Miza imenujemo tudi karte mize.

**Močni brezadut** (angl. strong no trump): {licitacija} Skupna oznaka za odprtja 1B, ki imajo moč najmanj 15 točk (ponavadi 15 do 17 oz. 16 do 18).

**Močno dve** (angl. strong two): {licitacija} Oznaka za odprtja 2♣, 2♦, 2♥, 2♠, kadar ta predstavljajo močne liste.

**Močni križ:** {licitacija} Način odpiranja, ki vse močne liste predstavlja z odprtjem 1♣ (tak način uporabljata na primer licitacijska sistema *Precision* in *Blue club*).

**Moštvo:** {pravilo} Tekmovalna enota na moštvenih prvenstvih, sestavljata ga dva para (najmanj štirje, največ šest igralcev).

**Nadklic** (angl. overcall): {licitacija} Oznaka za našo napoved barve oz. brezaduta, potem ko je licitacijo pred nami odprl nasprotnik.

**Nadvzetek** (angl. overtrick): {pravilo} Oznaka za število vzetkov, ki presegajo napovedano število vzetkov.

**Napadalec:** {igra} Oznaka za igralca, ki je določen, da odigra prvo karto v igri.

**Napoved** (angl. bid): {licitacija} Napoved sestavljata številka in barva: število vzetrov in adutna barva oz. brezadut (na primer 4♥, 3B).

**Naprej, pas, pasiranje** (angl. pass): {licitacija} Klic, s katerim licitacijo prepustimo naslednjemu igralcu po vrsti.

**Negativna kontra** (angl. negative double): {licitacija} Oznaka za kontro v sosledju *odprtje-nadklic-kontra*. Taka kontra po svojem značaju ni kaznovalna, ampak informativna (licitacijska) in je naš partner (odpiratelj) ne sme pasirati.

**Negativna napoved** (angl. denial bid): {licitacija} Skupna oznaka za dogovorne napovedi, s katerimi pokažemo šibek list. Negativne napovedi so značilne za dogovorna močna odprtja - negativna napoved je na primer napoved 2♦ po odprtju 2♣, ali v *Precisionu* napoved 1♦ po odprtju 1♣.

**Neomejena napoved** (angl. unlimited bid): {licitacija} Oznaka za napovedi, ki po moči niso omejene navzgor - določa jih licitacijski sistem oz. potek licitacije. Zaradi svoje "neomejenosti" so take napovedi tudi obvezujoče - soigralec jih ne sme pasirati. Neomejeni - in obvezujoči - so na primer vsi barvni odgovori na odprtje 1♣-1♦/1♥/1♠).

**Nepodprta figura** (angl. unsupported honor): {karte} Oznaka za figuro, ki je v neki barvi sama (na primer kralj v ♠K873).

**Neskladnost listov** (angl. misfit): {karte} Oznaka za lista soigralcev, ki se ne ujemata v nobeni barvi oz. se v njima figure ne dopolnjujejo koristno. Neskladnost močno zniža skupno uporabno vrednost listov.

**Nizke karte** (angl. spot cards): {karte} Oznake za karte z vrednostmi od 2 do 8.

**Obramba** (angl. defenders): {igra} Skupna oznaka za nasprotnika, kadar smo mi izvajalci.

**Obrambne napovedi:** {licitacija} Skupna oznaka za napovedi oz. klice, s katerimi se vmešamo na odprtno napoved nasprotnika.

**Obrat, rever** (angl. reverse): {licitacija} Oznaka za "obrnjen" vrstni red napovedi barv igralca v licitaciji. Igralec praviloma najprej napove najprej višjo in potem nižjo barvo - na primer najprej pik in potem karo. Kadar vrstni red obrne (na primer najprej karo in potem pik v sosledju 1♦-1B-2♠), s tem licitira obrat - obrat predstavlja močan list, ter da je prvonapovedana barva daljša od drugonapovedane.

**Obrnjena igra** (angl. dummy reversal): {igra} Oznaka za način izvajanja, kadar adutiramo z aduti na mizi in režemo z aduti v roki.

**Obvezujoča (tudi forsirna) napoved** (angl. forcing bid): {licitacija} Oznaka za take vrste napoved, ki je soigralec ne sme pasirati. Obveza lahko traja za en krog ali zavezuje k nekemu cilju (do 2B, manše, slema).

**Odmet** (angl. discard): {igra} Oznaka za karto druge barve, ki jo odigramo, ko ne moremo barvati.

**Odpiratelj** (angl. opener): {licitacija} Oznaka za prvega igralca, ki v postopku licitacije ni pasiral (ampak je napovedal).

**Odpovedna napoved** (angl. sign off): {licitacija} Oznaka za napoved, ki po svojem značaju soigralca poziva k pasiranju.

**Odpreti barvo:** {igra} Izigranje barve, ki dotlej v igri še ni bila igrana.

**Odprtje** (angl. opening bid): {licitacija} Oznaka za prvo napoved v postopku napovedovanja, ki ni pas.

**Odziv** (angl. respond): {licitacija} Oznaka za napoved igralca, ki „odgovarja” odprtju svojega soigralca (ali tudi nadklicu ali tudi kontri).

**Odzivalec** (angl. responder): {licitacija} Oznaka za igralca, ki „odgovarja” odprtju svojega soigralca (ali tudi nadklicu ali tudi kontri).

**Odzivna kontra** (angl. responsive double): {licitacija} Oznaka za kontro v poteku licitacije *odprtje-kontra-dvig-kontra*. Odzivna kontra je po svojem značaju licitacijska, zato je naš soigralec (kontrer) ne sme pasirati.

**Ohrabrilni signal** (angl. come on signal): {igra} Signal na soigralčev napad ali odprtje nove barve, da za to barvo imamo interes. Standardno ga signaliziramo z igranjem najvišje izmed razpoložljivih nizkih kart - na napad s kraljem bomo na primer iz A82 igrali 8 (iz 862 pa bi igrali 2).

**Omejena napoved** (angl. limit bid): {licitacija} - Skupna oznaka za napovedi, katerih moč je ozko omejena, ponavadi v mejah 3 točk. Omejene napovedi za soigralca praviloma niso obvezujoče.

**Padec** (angl. undertrick): {pravilo} - Oznaka za vsak vzetek, ki nam je v igri zmanjkal za izpolnitev napovedane igre. Tudi izgubljena igra.

**Par** (angl. pair): {pravilo} - Osnovna tekmovalna enota pri bridžu - sestavljata ga dva igralca.

**Parsko tekmovanje** (angl. match-point duplicate, pair tournament): {pravilo} Vrsta tekmovanja, na katerem tekmujejo pari (za razliko od tekmovanja moštev; v bolj "zabavljajških" načinih tekmovanja lahko tekmujejo celo posamezniki - tako da v vsakem krogu igrajo z drugim soigralcem).

**Partija** (angl. deal): {karte} Posamezna igra.

**Partner, soigralec** (angl. partner): {pravilo} Oznaka za igralca, s katerim igramo v paru; pri igri nam sedi nasproti.

**Pas, pasiranje, naprej** (angl. pass): {licitacija} Klic, s katerim licitacijo prepustimo naslednjemu igralcu po vrsti (izrečemo "Pas" ali „Naprej”).

**Pasivni, varni napad** (angl. protecting lead): {igra} Oznaka za značaj udarne karte (atake). Pasiven je napad, katerega poglobitveni namen je, da izvajalca ne obdari z vzetkom, ki ga v igri sam ne bi mogel dobiti.

**Podpora** (angl. support): {karte} Oznaka za karte, ki jih imamo v barvi, ki jo je napovedal naš soigralec.

**Podpreti, dvigniti** (angl. raise): {licitacija} Dvig napovedi v barvi, ki jo je napovedal naš soigralec, na višjo stopnjo.

**Pokrivanje** (angl. cover): {igra} V igri "pokrijemo", kadar na odigrano figuro nasprotnika odigramo od nje višjo figuro.

**Polaganje igre** (angl. claim): {igra} Oznaka za končanje igre brez "igranja do zadnje karte". To stori izvajalec, ponavadi proti koncu partije, ko položi svoje karte odprte na mizo, in obrazloži, kako bo partijo izpeljal do konca. Pri polaganju je potrebno upoštevati pravila za polaganje.

**Poodprtje** (angl. opener's rebid, rebid): {licitacija} Oznaka za drugo odpirateljevo napoved ("po odprtju").

**Poodziv** (angl. responder's rebid): {licitacija} Oznaka za drugo odzivalčevo napoved ("po odzivu").

**Prehod** (angl. entry): {igra} Oznaka za karte v listu, s katerimi lahko ta igralec (lahko tudi miza) v igri pride na potezo.

**Prenosna napoved, transfer** (angl. transfer bid): {licitacija} Oznaka za dogovorno napoved, ki od soigralca zahteva, da napove naslednjo napoved po vrsti.

**Prepuščanje** (angl. duck - skloniti se, počepniti): {**igra**}

- (1) Način igranja, kadar vzetek namerno prepustimo nasprotniku - taka igra služi ohranjanju svoje komunikacije ali prekinjanju nasprotnikove komunikacije ali razvijanju dolge barve.
- (2) Kadar enega ali več vzetkov prepustimo neposredno na nasprotnikov napad, to imenujemo **zadržanje** (angl. hold up). Namen zadržanja je prekinitev komunikacije med nasprotnikoma.

**Prilagojeni rezultat** (angl. adjusted score): {**pravilo**} Oznaka za rezultat, ki ga pri mizi določi sodnik - največkrat v primeru posebnih okoliščin oz. nepravilnosti v igri.

**Pripravljalni križ** (angl. short, prepared club): {**licitacija**} Oznaka za sistemsko načelo, ki dopušča, da odpremo list z 1♣, četudi nimamo štirih kart v križu. To načelo uporablja večina naravnih sistemov.

**Ranljivost** (angl. vulnerability): {**pravilo**} Oznaka za obračunsko tarifo, po kateri par obračunava svoj rezultat. Neranljivost, tudi *prva manša*, označuje nižjo tarifo in ranljivost, tudi *druga manša*, označuje višjo tarifo. V turnirski igri je ranljivost označena na bordu, v prostih igrah jo določajo igralci sami (na primer po sistemu *Chicago*).

**Razporeditev** (angl. distribution): {**karte**}

- (1) Štiri številke, ki predstavljajo, koliko kart imamo v listu v posameznih barvah, na primer 2353. Številke lahko predstavljajo barve po vrsti ali pa samo razporeditveni vzorec, ne glede na barve - v drugem primeru jih zapišemo od najvišje številke proti najnižji, na primer 5332.
- (2) Tudi vzorec (tudi štiri številke), ki predstavljajo, kako je posamezna barva porazdeljena med štiri igralce.

**Razvijanje, vzpostavljanje barve** (angl. establish the suit): {**igra**} Oznaka za način izvajanja, pri katerem zaporedoma izigravamo svojo dolgo barvo, vse dokler naše preostale karte v tej barvi ne postanejo dobitne.

**Rekontra** (angl. redouble): {**licitacija**} Klic „Rekontra“, ki ga (lahko) izrečemo po nasprotnikovi kontri. Rekontra še dodatno poveča obračunska vrednost vzetkov oz. padcev v igri.

**Rele** (angl. relay): {**licitacija**} Oznaka za posebne dogovorne napovedi, ki od soigralca zahtevajo, da nadaljuje z opisovanjem svojega lista. Za rele se ponavadi uporabi prva razpoložljiva napoved po vrsti.

**Renons** (angl. revoke): {**pravilo**} Oznaka za nepravilnost v licitaciji oz. igri. Tudi klicanje sodnika (zaradi kršenja pravil).

**Rezanje** (angl. ruff): {**igra**} Igranje aduta, kadar ne moremo barvati. Pri bridžu rezanje ni obvezno, ampak je prepuščeno igralčevi odločitvi.

**Rober** (angl. rubber): {**pravilo**} Oznaka za izvorni način igranja in obračunavanja v prostem igranju bridža. Pri roberju traja runda, dokler eden od parov ne osvoji dve manši (imenovani rober). Igranje na roberje se opušča.

**Roka** (angl. hand): {**karte**} Oznaka za karte izvajalca („roka“ - za razliko od „mize“). Tudi izraz za list nasploh.

**Runda, kolo** (angl. round): {**pravilo**} Oznaka za določeno število partij na turnirju, ki jih par odigra z istim nasprotnim parom pri isti mizi.

**Rušilni vzetek** (angl. setting trick): {**igra**} Oznaka za prvi vzetek obrambe, ki je izvajalca zrušil.

**Sekvenca** (angl. sequence): {**karte**} Oznaka za dve ali več sosednjih figur v določeni barvi v listu (na primer as in kralj v ♠AK32; kralj, dama in fant v ♦KQJ75). Razlikujemo popolne, nepopolne, notranje in kratke sekvence.

**Senior**: {**pravilo**} - Igralec, ki je dopolnil 55 let starosti.

**Signal** (angl. signal): {**igra**} Oznaka za dogovorjen način izigravanja kart, s katerim si soigralca v obrambi sporočata za igro pomembne informacije.

**Skladje** glej **Fit**

**Sledenje barvi** glej **Barvanje**

**Slem** (angl. slam): {licitacija} Oznaka za napoved dvanajstih vzetrov (mali slem) oz. trinajstih vzetrov (veliki slem).

**Soigralec, partner** glej **Partner**

**Stisk, primež** (angl. squeeze): {igra} Oznaka za položaj v igri, v katerem je igralec prisiljen odmetati dobitno karto (in tako nasprotniku omogočiti dodatni vzetek). Stisk lahko kreiramo s svojo (dobro) igro ali pa nastane sam po sebi.

**Stoper, zadržek** (angl. stopper, guard): {igra} Oznaka za kombinacijo figur v barvi, ki preprečuje, da bi nasprotnika v njej pobrala vse vzetke (zanesljiva zadržka sta na primer A in KQ). Zadržki imajo poseben pomen v brezadutnih igrah.

**Stopnja** (angl. level): {licitacija} Številka od 1 do 7. Označuje, koliko vzetrov (nad osnovnimi šestimi) se obvezujemo pobrati v igri.

**Stran** (angl. side): {pravilo} Oznaka za igralni par, North-South ali East-West.

**Stranska barva** (angl. side suit): {igra} Oznaka za vsako neadutno barvo v igri z aduti.

**Šibki brezadut** (angl. weak no trump): {licitacija} Skupna oznaka za odprtja 1B, ki po moči ne presegajo 15 točk (ponavadi 13 do 15 oz. 12 do 14 točk, lahko pa so tudi še šibkejša).

**Šibko dve** (angl. weak two): {licitacija} Oznaka za odprtja 2♦, 2♥, 2♠, kadar ta predstavljajo šibke liste.

**Točka** (angl. point): {licitacija} Splošno uveljavljena enota za vrednotenje moči lista - igralec oceni moč svojega lista tako, da v svojem listu vse ase ovrednoti s po 4 točkami, kralje s po 3 točkami, dame s po 2 točkama in fante s po 1 točko.

**Transfer** glej **Prenosna napoved**

**Tribarvni list** (angl. three-suiter): {karte} Oznaka za liste s tremi izrazitimi barvami; taki razporeditvi sta samo 5440 in 4441; „mejni tribarvnik“ predstavlja razporeditev 5431.

**Turnir** (angl. tournament): {pravilo} Tekmovanje, sestavljeno iz enega ali več tekem. Posamezna tekma ima lahko več tekmovalnih krogov, vsak krog pa sestavlja določeno število rund oziroma kol z določenim številom partij.

**Udarne karta, ataka** (angl. opening lead): {igra} Oznaka za rvoizigrano karto v igri nasploh.

**Uravnovežen list** glej **Balansiran list**

**Vabilo** (angl. invitation): {licitacija} Oznaka za napoved, ki od soigralca zahteva, da napove manšo (ali slem), kadar bi bil maksimalen v svojem razredu moči.

**Veliki slem** (angl. grand slam): {licitacija} Napoved trinajstih vzetrov.

**Vilice** (angl. tenace): {karte} Oznaka za dve nesosednji figuri v barvi (npr. KJ v KJxx).

**Vmešavanje** (angl. interference bid): {licitacija} Oznaka za vstop v licitacijo, potem ko je licitacijo odprl nasprotnik.

**Voda** (angl. book): {igra}

(1) Oznaka za šest prvih vzetrov v partiji.

(2) Tudi največje število vzetrov, ki jih sme izvajalec v igri prepustiti obrambi, da še opravi igro.

**Vodilna karta** (angl. lead): {igra} Oznaka za prvoizigrano karto v posameznem vzetku.

**Vodja tekmovanja** (angl. tournament director): {pravilo} Glavni sodnik na turnirju oz. tekmovanju.

**Vprašalna napoved** (angl. asking bid): {licitacija} Skupni izraz za dogovorne napovedi, s katerimi soigralca sprašujemo po neki lastnosti njegovega lista (napoved 4B, na primer, „Koliko asov imaš, partner?“).

**Vsiliti vzetek** (angl. throw in): {igra} Način igranja, kadar vzetek v pravem trenutku oddamo izbranemu nasprotniku, da mora potem igrati sebi v škodo.

**Vzetek** (angl. trick): {igra} Osnovna obračunska enota za računanje rezultatov. Vzetek sestavljajo štiri izigrane karte, ki jih pobere eden izmed parov. Vsaka igra šteje skupaj 13 vzetkov.

**Vzpostavljanje barve** glej **Razvijanje barve**

**Yarborough:** {karte} Izvirno žargonski izraz za list, ki ne premore karte, višje od devetke, v praksi izraz za vsak slab list.

**Zadržek** glej **Štoper**

**Zaporna napoved** glej **Baražna napoved**

**Zavrnitveni signal** (angl. discouraging signal): {igra} Signal na soigralčev napad ali odprtje nove barve, da za to barvo nimamo interesa. Standardno ga signaliziramo z igranjem najnižje izmed razpoložljivih kart - na napad s kraljem bomo na primer iz 862 igrali 2.

**Zgubitna karta** (angl. loser): {karte} Oznaka za karte v listu, ki po splošni oceni nimajo nikakršnih možnosti, da bi dobile vzetek.

**Zrušiti igro** (angl. to set the contract): {igra} V obrambi pobrati več vzetkov, kot bi jih izvajalec smel oddati.

**Žrtvena napoved** (angl. sacrifice bid, save): {licitacija} Oznaka za napoved, za katero je očitno, da je ni mogoče uresničiti. Žrtvena napoved temelji na računici, da bodo padci veljali manj, kot bi veljala nasprotnikova napovedana igra. Glej tudi *Baražna napoved*.

## Angleško slovenski slovar izrazov pri bridžu

**adjusted score** - prilagojeni rezultat

**asking bid** - vprašalna napoved

**atacking lead** - aktivni napad

**auction** - licitacija, napovedovanje

**balanced hand** - uravnoveženi list

**balancing** - balansiranje

**bid** - napoved

**bidding** - licitacija, napovedovanje

**bidding box** - licitacijske kartice

**blocking** - blokiranje

**board** - bord

**book** - osnova, voda

**call** - klic

**claim** - položiti igro

**come on signal** - ohrabrilni signal

**convention** - konvencija, dogovor

**convention card** - sistemska kartica

**cover** - pokrivanje

**crossruff** - križno rezanje

**cue bid** - ključna napoved

**deal** - partija

**dealer** - delivec

**declarer** - izvajalec

**defenders** - obramba

**denial bid** - negativna napoved

**discard** - odmet

**discouraging signal** - zavrnitveni signal

**distribution** - razporeditev kart

**double** - kontra

**drawing trumps** - adutiranje

**duck** - prepuščanje vzetka

**dummy** - miza

**dummy reversal** - obrnjena igra  
**entry** - prehod  
**establish the suit** - razvijanje barve  
**final bid** - končna napoved, kontrakt  
**finesse** - impas  
**fit** - skladje, fit  
**following the suit** - barvanje  
**forcing** - forsiranje  
**forcing bid** - obvezujoča napoved  
**game** - manša  
**game try** - manšni poskus  
**grand slam** - veliki slem  
**guard** - štoper, zadržek  
**hand** - list nasploh  
**hand** - roka, list izvajalca  
**honor** - figura, honor  
**honor trick** - figurni vzetek  
**interference bid** - vmešavanje  
**invitation** - vabilo  
**kibitzer** - kibic  
**lead** - vodilna karta  
**length** - dolžina  
**length signal** - dolžinski signal  
**level** - stopnja napovedi  
**limit bid** - omejena napoved  
**loser** - zgubitna karta  
**match-point duplicate** - parsko tekmovanje  
**misfit** - neskladnost listov  
**negative double** - negativna kontra  
**no trump** - brezadut  
**one-suiter** - enobarvni list  
**opener** - odpiratelj  
**opener's rebid** - poodprtje  
**opening bid** - odprtje  
**opening lead** - udarna karta, ataka  
**overcall** - nadklic  
**overtrick** - nadvzetek  
**pack** - snopič kart, karte  
**pair** - par  
**pair tournament** - parsko tekmovanje  
**partner** - soigralec, partner  
**partscore** - delna igra  
**pass** - pas, pasiranje, naprej  
**penalty double** - kazenska kontra  
**player** - igralec  
**point** - točka  
**preemptive bid** - zaporna, baražna napoved  
**prepared club** - pripravljalni križ  
**protecting** - balansiranje  
**protecting lead** - pasivni napad  
**pulling trumps** - adutiranje  
**quality signal** - kakovostni signal  
**quick trick** - figurni vzetek

**raise** - podpreti, dvigniti (napoved)  
**rebid** - poodprtje  
**redouble** - rekontra  
**regular hand** - uravnotežen, balansiran list  
**relay** - rele  
**respond** - odziv  
**responder** - odzivalec  
**responder's rebid** - poodziv  
**responsive double** - odzivna kontra  
**reverse** - obrat  
**revoke** - renons  
**rubber** - rober  
**round** - kolo, runda  
**ruff** - rezanje  
**sacrifice bid** - žrtvena napoved  
**save** - žrtvena napoved  
**sequence** - sekvenca (figur)  
**session** - krog tekmovanja  
**set the contract** - zrušiti igro  
**setting trick** - rušilni vzetek  
**shift** - menjava barve  
**short club** - pripravljalni križ  
**side** - stran  
**side suit** - stranska barva  
**sign off** - odpovedna napoved  
**slam** - slem  
**small slam** - mali slem  
**split honors** - ločeni figuri  
**spot cards** - nizke karte  
**squeeze** - stisk  
**stopper** - štoper, zadržek  
**strong no trump** - močni brezadut  
**strong two** - močno dve  
**suit** - barva  
**support** - podpora  
**take out double** - informativna kontra  
**tenace** - vilice  
**three-suiter** - tribarvni list  
**throw in** - vsiliti vzetek  
**tournament** - turnir  
**tournament director** - vodja tekmovanja  
**transfer bid** - prenosna napoved, transfer  
**trial bid** - manšni poskus  
**trick** - vzetek  
**trump** - adut  
**two-suiter** - dvobarvni list  
**undertrick** - padec  
**unlimited bid** - neomejena napoved  
**unsuported honor** - nepodprta figura  
**vulnerability** - ranljivost  
**weak no trump** - šibki brezadut  
**weak two** - šibko dve  
**winner** - dobitna karta